

Vokabularsteigerung

[...Sein Mittagessen heute ist...]

Hat er schon sein Mittagessen bestellt?
Ele já encomendou o seu almoço?

Sein Mittagessen war schon kalt.
Seu almoço já estava frio.

Er hat sein Mittagessen noch nicht gegessen.
Ele ainda não comeu seu almoço.

[...ist für ihn Alltag.]

Sie ist verantwortlich, dass der Alltag zu Hause funktioniert.
Ela é responsável que o cotidiano em casa funcione.

Der heutige Bericht trägt um mehr Menschlichkeit im Alltag bei.
O relatório de hoje contribui para mais humanidade no cotidiano.

Wie ist dein Alltag organisiert?
Como é organizado teu dia a dia?

[... kann er seine Bewegung ...]

Der Arzt hat ihm viel Bewegung empfohlen.
O medico recomendou a ele muito movimento.

Was bewegt sich da?
O que movimentava-se ali?

Ich bewege mich sehr viel.
Eu me movimento muito.

[...werde dabei selbst extrem nervös.]

Das macht mich so nervös.
Isso me deixa tão nervosa(a).

Sind Sie immer so nervös?
O Senhor sempre é tão nervoso?

Ich werde heute ein Vorstellungsgespräch haben und bin sehr nervös.
Hoje eu terei uma entrevista e estou muito nervoso(a).

[Später frage ich ihn...]

Was macht ihr später?
O que vocês farão mais tarde?

Ich komme nie zu spät.
Eu nunca chego tarde.

Der Verkehr ist heute ein Chaos, deswegen werde ich später kommen.
O trânsito hoje está um caos, por isso eu chegarei mais tarde.

[Für mich die einzig plausible Erklärung ...]

Die Regierung gab eine Erklärung zum Skandal.
O governo deu uma explicação para o escândalo.

Ich habe eine vernünftige Erklärung bekommen.
Eu recebi uma sensata explicação.

Wir hatten bis gestern keine Erklärung.
Nós não tínhamos até ontem nenhuma explicação.

[...aus dem Fenster geschaut...]

Im Urlaub schaut unsere Nachbarin nach unseren Blumen.
Nas férias a nossa vizinha cuidará (olhará) nossas flores.

Hat sie schon in der Schublade geschaut?
Ela já olhou na gaveta?

Du musst selbst schauen, wie du das schaffst.
Tu mesmo precisas ver como tu conseguirás isso.

Habt ihr die Nachrichten geschaut?
Vocês assistiram aos noticiários?

[So wie Simon fünfmal pro Woche seine Freizeit ...]

Nach einer tollen Arbeit hat das Team jetzt Freizeit.
Depois de um belo trabalho, o time tem agora tempo livre.

Wann hast du wieder Freizeit?
Quando você tem tempo livre novamente?

Er verbringt seine Freizeit mit Lesen. Und Sie?
Ele passa o seu tempo livre com leitura. E o senhor/a Senhora?

In ihrer Freizeit treibt sie viel Sport.
No tempo livre dela ela pratica muito esporte.

[Auch unsere Freizeit ist am Ende ein Investment...]

Damit haben wir Investment für diesen Bereich und Kraft für die Zukunft.

Com isso nós temos investimento para esta área e força para o futuro.

Was ist für Sie Investment?
O que é para o Senhor/a Senhora investimento?

Ich habe keine Investments.
E não tenho investimentos.